

OPŠTI USLOVI PRUŽANJA USLUGA DEVIZNOG PLATNOG PROMETA PRAVNIM LICIMA

1. Sadržaj

1.1 UVODNE ODREDBE	3
1.2 DEFINICIJA POJMOVA KOJI SE KORISTE U MEĐUNARODNOM PLATNOM PROMETU.....	3
1.3 OTVARANJE, VOĐENJE I ZATVARANJE DEVIZNOG RAČUNA	5
1.4 NAČIN ISPOSTAVLJANJA PLATNIH NALOGA.....	6
1.5 NAPLATA IZ INOSTRANSTVA	6
1.6 PLAĆANJE U INOSTRANSTVO.....	7
1.7 TRANSAKCIJE SA SREDSTVIMA NA DEVIZNOM RAČUNU.....	8
1.8 KLIRING SA SRBIJOM.....	8
1.9 GPI.....	8
1.10 TARIFA NAKNADA BANKE	9
1.11 PRAVO NA REKLAMACIJU/PRIGOVOR	9
1.12 OBAVJEŠTENJA.....	9
1.13 ŠERIJATSKA ODREDBA.....	10
1.14 ZAVRŠNE ODREDBE.....	11
1.14.1 Prilog 1 – Terminski plan prijema i izvršenja deviznih naloga	12
1.14.2 Prilog 2- Nalog za plaćanje u inostranstvo	13

1.1. UVODNE ODREDBE

Opštim uslovima pružanja usluga deviznog platnog prometa pravnim licima (u daljem tekstu: Opšti uslovi), utvrđuju se pravila kojima se uređuju postupci, međusobna prava i obaveze BOSNA BANK INTERNATIONAL d.d. Sarajevo (dalje u tekstu: BBI) i korisnika njenih usluga (dalje u tekstu: Klijenti) pri obavljanju platnog prometa s inostranstvom.

Opšti uslovi su sastavni dio pojedinačnog ugovora o otvaranju i vođenju deviznog (ne)rezidentnog računa.

Klijent ima pravo i obavezu da se upozna sa sadržajem Opštih uslova prije zaključenja/ potpisivanja ugovora o otvaranju deviznog (ne) rezidentnog računa, kao i pravo i obavezu da se informiše o svakoj izmjeni Opštih uslova, jer zaključenje ugovora o otvaranju i vođenju deviznog (ne)rezidentnog računa podrazumijeva i prihvatanje Opštih uslova kao i važećih Tarifa BBI.

DEFINICIJA POJMOVA KOJI SE KORISTE U MEĐUNARODNOM PLATNOM PROMETU

- i. **Platilac ili Nalogodavac**¹ je fizičko ili pravno lice koje u BBI posjeduje račun za plaćanje i daje nalog za plaćanje sa tog računa.
- ii. **Primalac plaćanja ili Korisnik**² je fizičko ili pravno lice kojem su namijenjena novčana sredstva koja su predmet platne transakcije.
- iii. **Međunarodni platni promet** - je prenos sredstava od nalogodavca do Korisnika (jednog pravnog ili fizičkog lica na drugo) i vrši se u skladu sa propisima. Međunarodni platni promet se obavlja u devizama, pri čemu se koristi SWIFT3 mreža.
- iv. **Bankarska doznaka** – Instrument plaćanja u međunarodnom platnom prometu kojim banka nalogodavca daje pismeni nalog svome korespondentu u inostranstvu (banka u inostranstvu kod koje BBI ima otvoren račun i drži sredstva) da određenom pravnom ili fizičkom licu odobri račun za određeni iznos naveden u nalogu. Doznake se mogu podijeliti na nostro (plaćanje u inostranstvo) i loro (naplata iz inostranstva) – zavisno od pravca kretanja sredstava (šaljemo ili primamo).
- v. **SWIFT** – (engl. Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications) predstavlja globalnu mrežu koju koriste banke širom svijeta za komunikaciju putem numeričkih poruka koje imaju određeno značenje. Međunarodna finansijska mreža SWIFT ima brojne prednosti transfera sredstava, koje se prije svega ogledaju u bezbjednosti, tačnosti i brzini prenosa podataka. Dnevno se putem SWIFT-a razmijeni preko 4 miliona poruka. Da bi banke međusobno komunicirale putem SWIFT-a, razmijenjuju SWIFT ključeve tj. autorizacije za direktno slanje i prijem poruka.
- vi. **UETR** - (engl. Unique End-to-end Transaction Reference) – jedinstvena referenca (algoritam) koja se generiše u svakoj SWIFT poruci transfera MT103 u zaglavlju, polje 121.
- vii. **GPI** - (engl. Global Payments Innovation) predstavlja SWIFT inovaciju- alat Banke za praćenje statusa inostrane transakcije. Poznavanjem UETR-a, u svakom trenutku Banka može utvrditi da li je doznaka izvršena, koji je iznos odobren na račun krajnjeg korisnika, koji su iznosi naknada svake od banaka u lancu transakcija.
- viii. **Instrukcija za plaćanje prema inostranstvu** – predstavlja instrument banke koji sadrži sve potrebne elemente za izvršenje naloga za plaćanje iz inostranstva. Osnovni elementi svake instrukcije za ino plaćanje su: naziv/ ime Klijenta i njegov broj računa, naziv banke sa BIC-om (bank identifier code), naziv posredničke banke sa BICom.
- ix. **Banka Klijenta** (nalogodavca/korisnika) – finansijska institucija koja servisira račun Klijenta.
- x. **Pokriće** - je iznos raspoloživog stanja u valuti plaćanja koji je dovoljan za izvršenje platne transakcije.

1 Engl. Applicant

2 Engl. Beneficiary

3 -globalna mreža za komuniciranje između finansijskih institucija u vidu poruka

- xi. **Vrijeme prijema naloga za plaćanje** - je trenutak kad je banka primila nalog za plaćanje ili dan koji je ugovoren između BBI i Klijenta za započinjanje izvršenja naloga za plaćanje.
- xii. **Datum izvršenja doznake** - je dan izvršenja u BBI, a na koji BBI tereti račun Klijenta.
- xiii. **Datum valute** - je dan na koji je banci dat nalog od nalogodavca da procesira doznaku u inostranstvo tj. datum na koji bi trebao da bude odobren račun korisnika sredstava.
- xiv. **International Bank Account Number ili IBAN** (Međunarodni broj bankovnog računa) je međunarodni standard za numeraciju bankovnih računa. Unutar Evropske Unije IBAN je jedan od osnovnih uslova za automatsku obradu platnih naloga u međunarodnom platnom prometu. IBAN se sastoji od dvoslovne oznake zemlje (ISO 3166-1), iza koje dolazi kontrolni broj, te maksimalno trideset alfanumeričkih znakova koji označavaju broj računa. Odluka o broju znakova prepuštena je svakoj zemlji, s time da svi računi u jednoj zemlji moraju imati jednaki broj znakova (IBAN u BiH sadrži 20 cifara).
- xv. **Bank Identifier Code (BIC)** – je standard za identifikaciju finansijskih institucija širom svijeta. BIC sadrži 8 ili 11 alfanumeričkih znakova i obuhvata:
- Kod banke – 4 alfabetska karaktera koji identifikuju pojedinačnu banku (npr. "BBIB" označava Bosna Bank International);
 - Kod zemlje – 2 slova karaktera po ISO standardu (npr. BA za BiH);
 - Kod lokacije – 2 alfanumerička karaktera koji označavaju lokaciju banke unutar određene zemlje (npr. 22 za BBI);
 - Kod filijale – 3 alfanumerička karaktera koji preciziraju određenu filijalu/ekspozituru (prisutno kod ino banaka koje imaju veliki broj filijala).
 - U praksi se koristi i termin SWIFT kod.
- BIC BBI: BBIBBA22XXX**
- xvi. **Kontokorentna banka** – finansijska institucija kod koje banka nalogodavca ima otvoren račun i drži sredstva za realizaciju transakcija (u praksi se koristi naziv i korespondentna banka).
- xvii. **Naloz iz/u inostranstva** se izvršavaju u skladu sa Zakonom o deviznom poslovanju i pratećim odlukama, te drugim relevantnim propisima i internim aktima BBI. Banka otvara Klijentu devizni račun za izvršavanje međunarodnih platnih transakcija za prijem uplata, izvršavanje isplata i izvršavanje transfera u stranim valutama.
- xviii. **Izvršenje platne transakcije**
 Za plaćanja prema inostranstvu klijent nalogodavac je dužan da dostavi svu potrebnu dokumentaciju, a kako bi BBI mogla realizovati doznaku:
- Ispravno popunjen i ovjeren nalog za plaćanje u inostranstvo⁴;
 - Instrukcije za plaćanje po kojima će se izvršiti transfer novca (ukoliko u nalogu 1450 isto nije navedeno);
 - Fakturu, profakturu ili ugovor čime se opravdava osnov plaćanja. Faktura mora biti naslovljena na klijenta BBI koji vrši plaćanje, mora biti izdata od strane firme kojoj se vrši plaćanje, iznos naloga za plaćanje ne može biti veći od iznosa na fakturi⁵.

Za autentičnost dokumentacije, kao i za istinitost posla po osnovu kojeg se predmetna transakcija odvija, odgovoran je nalogodavac.

BBI izvršava naloge za plaćanje prema inostranstvu u skladu sa Terminskim planom BBI za izvršenje platnih naloga ukoliko su isti formalno ispravni i dokumentovani. Nalog se smatra formalno ispravnim ako sadrži sve podatke neophodne za izvršenje plaćanja, potpis ovlaštenih osoba, te ukoliko je obezbjeđeno pokriće i naknada BBI.

Ukoliko pokriće za izvršenje naloga nije obezbjeđeno na račun, BBI ne snosi nikakvu odgovornost za štetu nastalu uslijed neizvršavanja istog.

BBI ne snosi odgovornost zbog odbijanja izvršenja doznake od strane neke od korespondentnih banaka, a koje o istom mogu odlučiti zbog internih politika ili drugih razloga.

⁴ Ukoliko je nalogodavac korisnik m/eBBI, nalog 1450 se unosi putem web-a, tako da Klijent Banci ne dostavlja nalog 1450 u hard-copy verziji, a dokumentaciju koja prati obrazac 1450 također može uploadovati putem m/eBBI;

⁵ Datum izdavanja fakture ne može biti stariji od 12 mjeseci, kako bi se izbjegla mogućnost isteka valute plaćanja ili višestruko plaćanje po istoj fakturi. Ukoliko je to ipak slučaj, potrebno je da klijent obezbijedi dokaz od dobavljača/partnera kojem vrši plaćanje, da faktura nije dijelimično ili u cjelosti izmirena.

xix. **Odbijanje izvršenja naloga za plaćanje**

BBI će nalogodavcu vratiti nalog po kojem ne može postupiti i upozoriti ga na nedostatke i propuste zbog kojih nije postupila po nalogu. BBI ne odgovara za moguću štetu zbog neizvršenja ili kašnjenja u plaćanju uslijed neispravno podnešenog naloga od strane nalogodavca. BBI će o odbijanju izvršenja naloga za plaćanje obavijestiti nalogodavca - Klijenta putem emaila, a u nedostatku emaila putem telefona.

Ako je razlog neizvršavanja naloga nepostojanje pokrića na računima Klijenata, BBI nije u obavezi da o tome obavijesti nalogodavca-Klijenta platnih usluga.

BBI ne snosi odgovornost ako je zbog neizvršenja naloga iz gore navedenih razloga protekao rok u okviru kojeg je trebalo izvršiti platnu transakciju.

xx. **Naknade i troškovi**

Klijent je dužan BBI platiti naknade za obavljanje poslova međunarodnog platnog prometa, u skladu sa Tarifom naknada BBI i poslovnom politikom BBI.

Tarifa usluga BBI je sastavni dio Ugovora i Klijent svojim potpisom potvrđuje da je upoznat sa istom. Tarifa će u svakom momentu biti dostupna u pisanom obliku u poslovnim prostorijama BBI, kroz aplikaciju eBBI i mBBI za sve klijente koji koriste navedene usluge, te na web stranici BBI. Obavijest o izmjeni Tarife bit će objavljena, najkasnije, 15 dana prije početka primjene na web stranici BBI, kroz aplikaciju eBBI i mBBI, putem izvoda za klijente koji u tom periodu budu imali promet po računu, kao i u poslovnim prostorijama BBI.

Iznos provizije za plaćanje prema inostranstvu zavisi od slijedećih parametara:

- a) Iznosa plaćanja;
- b) Krajnjeg odredišta za plaćanje;
- c) Datuma valute, koji može biti =T+0 ili T+1 ili T+2 gdje „T“ predstavlja datum izvršenja doznake⁶ ili datum obrade naloga u BBI, a numerički broj iza predstavlja broj dodatnih radnih dana;
- d) Opcije troška:
 - SHA – Podijeljeni troškovi između nalogodavca i korisnika sredstava doznake. Troškovi naknada BBI padaju na teret nalogodavca, dok troškove posredničkih banaka i banke primaoca snosi korisnik sredstava;
 - OUR – Cjelokupne troškove transakcije snosi nalogodavac;
 - BEN – Svi troškovi transakcije su na teret korisnika sredstava (u praksi se rijetko koristi ova opcija troška).

xxi. **Terminski plan prijema i izvršenja IPP naloga**

Klijenti su dužni poštovati Terminski plan BBI za izvršenje naloga (Prilog 1).

1.3 OTVARANJE, VOĐENJE I ZATVARANJE DEVIZNOG RAČUNA

Devizni račun Klijenta je račun na kojem se evidentiraju njegova devizna sredstva po osnovu Ugovora o obavljanju poslova platnog prometa sa inostranstvom (u daljem tekstu: Ugovor) koji je Klijent zaključio s BBI. Klijenti, korisnici usluga platnog prometa sa inostranstvom, su domaća pravna lica kao i fizička lica koja obavljaju registrovanu djelatnost, kao i strana pravna lica a na koja se, u skladu sa Zakonom, primjenjuju odredbe za pravna lica.

Klijent može u BBI otvoriti devizni račun samo ukoliko ima prethodno otvoren račun u KM za redovno poslovanje.

Klijenti stiču devize i raspolažu s istima u skladu sa Zakonom.

BBI otvara devizni račun na osnovu pisanog zahtjeva Klijenta i zaključenog Ugovora. Prijem zahtjeva podrazumijeva primjenu postupka identifikacije poslovnog subjekta, odnosno fizičkog lica ovlaštenog za poslovanje s deviznim računom i pri tome:

- Ako podnosilac zahtjeva prvi put pristupa BBI potrebno je da dostavi kompletnu statusnu dokumentaciju predviđenu za otvaranje transakcijskog računa kod BBI, da bi se potom otvorio i devizni račun;
- U slučaju da je poslovni subjekt- klijent BBI i da ima aktivan transakcijski račun, nije potrebno dostavljanje dokumentacije kojom BBI dokazuje svoj pravni status, izuzev ako dokumentacija nije ažurna ili ukoliko istu treba dopuniti.
- Identifikacija fizičkog lica ovlaštenog da zastupa Poslovni subjekt provodi se u slučaju da fizičko lice nije identifikovano prilikom otvaranja transakcijskog računa.

• Neaktivan račun

BBI zatvara devizni račun na osnovu pisanog zahtjeva Klijenta, na osnovu odluke BBI ili ukoliko je račun u statusu neaktivan 12 mjeseci a saldo na istom je 0 ili po službenoj dužnosti i na način određen posebnim zakonskim propisima.

Neaktivnim računima klijenata u BBI proglašavaju se oni računi na kojima nije bilo promjena, urađenih ili zadanih od strane Klijenta u periodu od 12 mjeseci od dana zadnje aktivnosti, odnosno 12 mjeseci nakon isteka ugovorenog odnosa u slučaju oročenih i namjenskih depozita, izuzev oročenih depozita kod kojih je ugovoreno automatsko produženje ugovora o oročenju nakon isteka ugovorenog roka i računa koji su u pravnom postupku (naplata prisilnim putem ili blokada) Termin „neaktivan račun“ koji je definisan u ovim Opštim uslovima, sistemski se označava terminom „mirujući račun“.

U slučajevima sporazumnog raskidanja ugovora ili gašenja računa otkazni rok iznosi trideset (30) kalendarskih dana, uz uslov da do dana raskida ovog ugovora nema međusobno neizmirenih ukupnih obaveza između BBI i Klijenta.

BBI zadržava pravo odbiti zahtjev poslovnog subjekta za otvaranje deviznog računa bez obrazloženja odluke o odbijanju zahtjeva.

1.4 NAČIN ISPOSTAVLJANJA PLATNIH NALOGA

BBI platni nalog za plaćanje u inostranstvo može primiti:

- **u papirnom obliku** - ličnim podnošenjem u poslovnici Banke, u pisanom obliku, na propisanom obrascu 1450 (Prilog 2);
- **u elektronskom obliku** - putem BBI aplikacije elektronskog bankarstva eBBI/mBBI ;

Klijent može sa Bankom ugovoriti uslugu elektronskog bankarstva, koja predstavlja aplikaciju Banke eBBI/mBBI ili koja Klijentu omogućava uvid u stanje računa, i iniciranje platnih transakcija.

Elektronski platni nalog ispostavljen putem eBBI/mBBI aplikacije ima snagu svojeručno potpisanog platnog naloga.

Klijentu je omogućeno da putem eBBI/mBBI aplikacije dostavi Banci i prateću dokumentaciju za realizaciju deviznog naloga (upload dokumenata u formi unosa naloga).

1.5 NAPLATA IZ INOSTRANSTVA

Naplate iz inostranstva mogu se ostvariti doznakom, inkaso dokumentima, akreditivom i drugim instrumentima bezgotovinskog plaćanja i u efektivnom stranom novcu.

Po naplatama iz inostranstva ili s računa stranih pravnih lica kod BBI, BBI će nakon primitka platnog naloga strane banke ili stranog pravnog lica, obavijestiti Klijenta na čije ime naplata glasi o prispjelom prilivu iz inostranstva.

BBI obavještava Klijenta naplate o prispjelom prilivu najkasnije slijedećeg radnog dana od dana obavijesti o primitku sredstava na račun BBI u inostranstvu. Račun Klijenta se odobrava s valutom s kojom je odobren račun BBI u inostranstvu, a sredstva na računu raspoloživa su Klijentu po odobrenju na računu BBI kod kontokorentne banke.

BBI će zadužiti račun klijenta za naknadu po prilivu prema važećoj tarifi.

BBI će za ino prilive koji bude realizirani sa opcijom OUR, a u slučaju da ino banka prema BBI ne doznači cjelokupan ili dijelimičan iznos provizije za obradu priliva, naplatu provizije potraživati od Korisnika sredstava, te istu naknadno naplatiti sa računa Korisnika.

U slučaju da nakon primitka obavijesti o doznaci, a do dana valute naplate BBI ne primi pokriće po doznaci iz inostranstva, odnosno kontokorentna banka u inostranstvu povuče i/ili izmijeni nalog, BBI neće obraditi priliv te se po toj osnovi oslobađa bilo kakve odgovornosti ili obveze prema Klijentu.

U slučaju da je BBI na dan valute isplatila priliv, a naknadno ustanovi da nije primila pokriće po doznaci iz inostranstva, odnosno u slučaju da kontokorentna banka u inostranstvu povuče i/ili izmijeni nalog, BBI

je ovlaštena da sredstva povuče sa računa Klijenta u ukupnom iznosu odobrenja.

Ako Klijent utvrdi netačnost podataka u obavijesti o prilivu iz inostranstva primljenoj od BBI, dužan je odmah, a najkasnije u roku dva (2) radna dana od dana prijema obavijesti o prilivu o tome pisanim putem izvijestiti BBI i dostaviti ispravne podatke radi propisanog izvještavanja Centralne banke BiH o naplatama iz inostranstva.

- **Obavijest o prilivu i Izvještaj o naplati iz inostranstva**

Obavijest o izvršenoj naplati iz inostranstva BBI dostavlja Klijentu priliva istog ili narednog dana od prijema obavijesti strane ili druge domaće banke o prilivu (po prijemu odobrenja računa BBI u inostranstvu tj.po prispjeću pokrića za navedeni priliv). Klijenti su, na zahtjev ovlaštenih lica Banke, u obavezi dostaviti prateću i drugu dokumentaciju za pravdanje svrhe uplate iz inostranstva, za prilive zaprimljene iz nekooperativnih zemalja⁷ i OFFSHORE destinacija⁸. Obavijest o istom klijenti zaprimaju putem e-maila po prispjeću priliva iz inostranstva sa navedenim karakteristikama.

1.6 PLAĆANJE U INOSTRANSTVO

- **Oblici/instrumenti plaćanja**

Plaćanje u inostranstvo može se obaviti doznakom, inkasom dokumenata, dokumentarnim akreditivom, garancijom, a u skladu sa važećim propisima.

- **Prijem i prihvatanje naloga za plaćanje u inostranstvo**

Plaćanje u inostranstvo na teret deviznog računa Klijenta robe/usluge BBI obavlja na osnovu urednog i ispravnog naloga predatog:

- na obrascu 1450 - Nalog za izvršenje doznake u inostranstvo (prilog obrazac Banke za plaćanje u inostranstvo, sa tumačem polja obrasca)

Pod ispravnim nalogom za plaćanje u inostranstvo u smislu ovih Opštih uslova smatra se nalog:

- koji sadrži podatke prema obrascu u prilogu i koji je potpisala ovlaštena osoba nalogodavca, a ako se nalog dostavlja elektronskim putem, tada i u skladu s propisima kojima se uređuje korištenje elektronskog potpisa;
- za koji je osigurano pokriće u valuti plaćanja;
- za koji je osigurano pokriće za naplatu naknada za bankarsku uslugu na deviznom ili KM-ovskom računu Klijenta u BBI.

Klijent odgovara za ispravnost podataka navedenih na nalogu za plaćanje u inostranstvo.

- **Izvršenje plaćanja**

Primljene ispravne naloge za plaćanje u inostranstvo BBI će izvršavati u skladu sa rokovima iz Terminskog plana za izvršenje platnih naloga, koji je sastavni dio ovih Opštih uslova (Prilog 1).

- **Neizvršenje plaćanja**

U slučaju prijema neispravnog naloga, BBI će istog ili sljedećeg radnog dana izvijestiti Klijenta nalogodavca o razlozima neizvršenja naloga. Nakon što Klijent otkloni razlog neispravnosti, BBI će pristupiti izvršenju plaćanja.

U slučaju da odbije izvršenje dostavljenog platnog naloga, BBI će vratiti podneseni nalog za plaćanje u inostranstvo nalogodavcu najkasnije sljedeći radni dan od dana kada je nalog bio predan BBI. Uplaćeno pokriće BBI će vratiti istodobno s vraćenim nalogom, ako nije dogovoreno na drugi način.

⁷ Zemlje koje ne sprovode mjere SPNIFT-a

⁸ Lokacije koje karakteriziraju niski porezi, visok stupanj povjerljivosti i tajnosti (bez objavljivanja podataka o finansijskim transakcijama i imovinskim odnosima) i minimalni nadzor i regulacija finansijskog tržišta (izvor: Wikipedija)

1.7 TRANSAKCIJE SA SREDSTVIMA NA DEVIZNOM RAČUNU

• Za izmirenje dospjelih obaveza prema BBI

Za izmirenje dospjelih obaveza prema BBI u domaćoj i stranoj valuti, BBI zadržava pravo da, za naplatu svih dospjelih obaveza Klijenta prema BBI, koristi bez posebne saglasnosti sredstva Klijenta u BBI, uključivo i ona na deviznom računu.

Devizna potraživanja naplaćuju se sa računa na kojima Klijent ima raspoloživa sredstva. Ako se potraživanja u domaćoj valuti naplaćuju na teret deviznog računa Klijenta u BBI, naplata se obavlja otкупom deviza s računa po srednjem kursu iz kursne liste BBI važeće na dan dospijeća obveze, odnosno na dan otkupa ako na dan dospijeća na deviznom računu nije bilo raspoloživog salda.

Ako je Klijent devizni priliv ostvario nakon dospijeća obveze, naplata će se provesti s valutom priliva sredstava na deviznom računu dužnika, prema važećim propisima.

• Prenos deviznih sredstava na drugu banku i devizna plaćanja između rezidenata

Prenos deviznih sredstava na drugu banku kao i plaćanje i naplata u devizama između rezidenata u Bosni i Hercegovini može se izvršiti samo u slučajevima predviđenim zakonskim i podzakonskim propisima.

1.8 KLIRING SA SRBIJOM

BBI je jedna od učesnica banaka koje su u sistemu kliringa sa Srbijom. Kliring sa Srbijom podrazumijeva:

- Brzu obradu i izvršavanje transfera prema Srbiji isti dan (za naloge realizirano do 14h);
- Priliv novca iz Srbije bez provizije;
- Minimalne troškove bez učešća posredničkih banaka iz inostranstva;
- Plaćanja samo u EUR valuti;

Za prilive iz Srbije putem kliringa, BBI ne naplaćuje naknadu klijentima⁹.

1.9 GPI

Global Payments Innovation- inovacija koju je pokrenuo SWIFT u saradnji sa svojim članicama. BBI je jedna od prvih banaka

članica u regionu koja nudi usluge deviznog platnog prometa uz:

- povećavanje brzine izvršenja transakcija,
- transparentnost u pogledu vremena realizacije i naknada učesnika u transakciji,
- praćenje statusa transakcija (princip DHL pošiljke).

BBI je GPI članica SWIFTA koja putem web platforme klijentima pruža uslugu provjere statusa devizne transakcije. Na web stranici BBI putem „**gpi provjere**“, Klijenti će moći koristiti platformu BBI te pratiti status ino transakcije unosom UETR¹⁰ a (jedinственe reference koja se čita iz SWIFT poruke dobivene od banke pošiljaoca). Usluga je besplatna za sve klijente BBI.

⁹ Za prilive procesirane od banaka iz Srbije koje su učesnice kliringa sa Srbijom

¹⁰ Unique End-To-End transaction reference

1.10 TARIFA NAKNADA BANKE

Naknade za usluge BBI, za pravna lica definisane su Tarifom naknada za pravna lica (u daljem tekstu: Tarifa). Tarifa BBI je sastavni dio Ugovora o otvaranju i vođenju deviznog (ne)rezidentnog računa i Klijent svojim potpisom potvrđuje da je upoznat sa istom. Tarifa će u svakom momentu biti dostupna u pisanom obliku u poslovnim prostorijama BBI.

BBI zadržava pravo izmjene visine i metoda obračuna naknada. Obavijest o izmjeni Tarife bit će objavljena najkasnije 30 dana prije početka primjene na web stranici BBI, kroz aplikaciju eBBI i mBBI, putem izvoda za klijente koji u tom periodu budu imali promet po računu, kao i u poslovnim prostorijama BBI.

Klijent sa BBI može ugovoriti korištenje ostalih usluga platnog prometa u vezi s poslovnim računom kao što su:

- usluge elektronskog bankarstva: eBBI/mBBI
- debitna/kreditna kartica;
- ostale usluge propisane aktima Banke.

Glavne karakteristike, kao i uslovi korištenja navedenih usluga platnog prometa, definišu se ovim Opštim uslovima, Opštim uslovima pružanja usluga unutrašnjeg platnog prometa pravnim licima, posebnim ugovorima ili pristupnicama za korištenje te usluge.

1.11 PRAVO NA REKLAMACIJU/PRIGOVOR

Klijent ima pravo podnijeti BBI prigovor u vezi s izvršavanjem naloga u platnom prometu s inostranstvom u roku 8 (osam) dana nakon dana izvršenja plaćanja.

Klijent može da uputi reklamaciju ako se radi o grešci BBI nastaloj prilikom izvršenja platnog naloga koji je Klijent u potpunosti popunio i podnio BBI na izvršenje u skladu sa propisima i ovim Opštim uslovima. Reklamacije Klijent upućuje BBI u pisanoj formi, elektronskim putem ili poštom, sa ovjerom i potpisom od strane ovlašćenog lica Klijenta uz navođenje broja platnog naloga, datuma izvršenja naloga, i sa tačnim i jasnim opisom podatka koji reklamira.

Banka će dostaviti odgovor Klijentu u roku od 30 dana od dana podnošenja pismenog prigovora, na način kojim se potvrđuje njegov prijem.

1.12 OBAVJEŠTENJA

BBI će načine i rokove dostave redovnih obavještenja, poput izvoda stanja deviznog računa, obavještenja o izvršenju

deviznih platnih naloga i sl. definisati ovim Opštim uslovima.

Klijent je obavezan prijaviti adresu svog sjedišta, kao i adresu dostave obavještenja, i to obavezno:

- poštansku adresu ako istom raspolaže,
- elektronsku tj. e-mail adresu,
- kontakt telefone, broj
- i lica za kontakt

BI dostavljanje izvoda o promjenama i stanju na deviznom računu klijenta vrši elektronski na email adresu klijenta.

Klijent izvod može preuzeti i u papirnoj formi/verziji u poslovnim jedinicama BBI ukoliko BBI ne raspolaže email adresom klijenta ili ukoliko iz bilo kojeg razloga klijent ne primi izvod na svoju email adresu.

Izvodi se generišu na dnevnom nivou, svakog dana, uključujući dane vikenda, a pod uslovom da je na računu bilo promjena. Izvod se klijentu dostavlja sljedećeg radnog dana po nastaloj promjeni na računu.

BBI će smatrati da je ispunila svoju obavezu obavještanja kada obavještenja dostavi na e-mail adresu koju je Klijent odredio za kontakt, i smatrat će se uredno uručenim i primljenim od strane klijenta na dan kada je elektronska poruka poslata.

BBI ne snosi odgovornost ako klijent ili drugo ovlašteno lice nije primilo obavještenje koje je upućeno na posljednju prijavljenu elektronsku poštu.

U slučajevima prijavljene elektronske adrese, BBI ima pravo obavještenja, osim ako nije drugačije definisano ugovorom, isključivo dostavljati elektronskim putem.

Sva druga obavještenja koja se odnose na ugovorni odnos između klijenta i BBI dostavljaju se na e-mail adresu klijenta ili na adresu sjedišta klijenta u slučaju da BBI ne raspolaže sa e-mail adresom klijenta.

Klijent je dužan odmah, a najkasnije u roku od 8 dana po nastanku promjene, prijaviti promjene svih podataka koji se upisuju u mjerodavne registre, svih podataka koji se odnose na promjenu vlasničke strukture, svih podataka koji se odnose na promjenu ličnih podataka lica ovlašćenih za potpisivanje i raspolaganje sredstvima na računu, svih promjena ovlašćenja tih lica, kao i svih promjena koje se odnose na ovlašćenja data posebnim licima od strane zastupnika.

Klijent – nerezident je dužan da svake godine, a najkasnije do 31.marta tekuće godine za tu godinu, dostavi BBI izvod ne stariji od 3 mjeseca (u originalu ili ovjerenom prepisu) iz registra u kojem je nerezident pravno lice upisano u zemlji u kojoj ima registrovano sjedište ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi valjani dokument o osnivanju, u skladu sa propisima zemlje u kojoj ima sjedište, na osnovu kojih se može utvrditi pravni oblik Klijenta i datum njegovog osnivanja.

U slučaju nedostavljanja izvoda BBI će postupati u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima.

BBI nije odgovorna i ne snosi štetu koja nastane uslijed propusta klijenta da prijavi tačno i blagovremeno sve podatke koji se odnose na fizička lica koja imaju bilo koja ovlašćenja kod klijenta, a koja mogu uticati na izvršenje usluga deviznog platnog prometa i generalno na sredstva klijenta koja se drže kod BBI.

Smatraće se da je BBI izvršila obavezu dostave svih obavještenja upućenih Klijentu prema e-mail adresi i neće snositi odgovornost za štetu nastalu kod Klijenta zbog propusta u prijavi promjene adrese.

BBI ima pravo da uskrati usluge Klijentu, te blokira račun Klijenta u slučaju da ima saznanje o promjenama koje Klijent nije prijavio BBI.

Klijent odgovara za sve propuste ili štetu koja može nastati zbog nepridržavanja obaveze dostave podataka o nastalim promjenama, kao i zbog nepridržavanja obaveze dostave bilo kojih drugih podataka zatraženih od strane BBI.

Klijent je dužan odmah obavijestiti BBI o svakom neovlaštenom korištenju usluga platnog prometa (neovlaštenom ispostavljanju platnih naloga, interni falsifikati, zloupotreba potpisa i sl.) i o svakom drugom obliku kršenja sigurnosti za koju sazna.

BBI ima pravo da obustavi izvršenje usluge platnog prometa Klijentu, kao i da blokira račun Klijenta u slučaju da ima saznanje o neovlašćenom korištenju usluga ili saznanja o kršenju bilo kojeg drugog oblika sigurnosti.

1.13 ŠERIJATSKA ODREDBA

BBI zadržava pravo, da bez posebnog obrazloženja, Klijentu odbije izvršiti ino plaćanje/realizovati ino priliv, ukoliko se isto odnosi na plaćanje/uplatu za alkohol i alkoholne proizvode, svinjsko meso i predačevina od svinjskog mesa, duhan i duhanske proizvode, kao i druga plaćanja koja su u suprotnosti sa principima poslovanja, Statutom i internim aktima BBI.

1.14 ZAVRŠNE ODREDBE

Za sve što nije regulisano Ugovorom koji je BBI zaključila s Klijentom i ovim Opštim uslovima, primjenjivaće se važeći zakonski i podzakonski propisi.

Zaključenjem Ugovora Klijent prihvata odredbe ovih Opštih uslova. Za sve što nije regulisano Ugovorom koji je BBI zaključila s Klijentom i ovim Opštim uslovima, primjenjivaće se važeći zakonski i podzakonski propisi.

Ako nakon donošenja ovih Opštih uslova, zakonskim ili podzakonskim propisima neko od pitanja koje se reguliše ovim Opštim uslovima bude riješeno na drugi način, primjenjivaće se odredbe Zakona, odnosno podzakonskih propisa, sve do odgovarajućeg donošenja izmjena i dopuna ovih Opštih uslova.

Opšti uslovi i njihove izmjene će u svakom momentu biti dostupni u pisanom obliku u poslovnim prostorijama BBI, te na web stranici BBI. Obavijest o izmjeni Opštih uslova bit će objavljena najkasnije 30 dana prije početka njihove primjene na web stranici BBI, kroz aplikaciju eBBI i mBBI, putem izvoda za klijente koji u tom periodu budu imali promet po računu, kao i u poslovnim prostorijama BBI.

Ovi Opšti uslovi primjenjuju se na Klijente koji su sa BBI stupili u poslovni odnos prije stupanja na snagu ovih Opštih uslova, kao i na Klijente koji stupaju u poslovni odnos sa BBI nakon stupanja na snagu ovih Opštih uslova.

Klijent ima pravo da se informiše o svim uslovima vršenja usluga platnog prometa u svakom momentu ličnim upitom u poslovnim jedinicama BBI, kao i dostavom pisanog upita BBI na e-mail adresu: info@bbi.ba.

Ovi Opšti uslovi stupaju na snagu danom donošenja, a počinju se primjenjivati 30 dana od dana donošenja.

U prilogu je Terminski plan prijema i izvršenja deviznih naloga i obrazac Naloga za plaćanje u inostranstvo.

1.14.1 Prilog 1 – Terminski plan prijema i izvršenja deviznih naloga

Datum valute za plaćanje naveden na nalogu 1450	Vrijeme dostave naloga za plaćanje u BBI i/ili putem eBBI/mBBI	Valuta plaćanja	Datum izvršenja u BBI
T+0; T+1	samo do 10:00	SEK, NOK, DKK, GBP... (osim EUR)	Datum zaprimanja naloga
T+0	samo do 12:00	EUR	Datum zaprimanja naloga
T+1	samo do 13:00	EUR	Datum zaprimanja naloga
T+2	samo do 15:00	EUR, SEK, NOK, DKK, GBP...	Datum zaprimanja naloga
T+2	od 15:00 do 16.30	EUR, SEK, NOK, DKK, GBP...	Sljedeći radni dan po zaprimanju naloga
GC sa Srbijom	do 13:00	EUR	Datum zaprimanja naloga
GC sa Srbijom	od 13:00 do 16.30	EUR	Sljedeći radni dan po zaprimanju naloga

1.14.1 Prilog 2 – Nalog za plaćanje u inostranstvo



POPUNJAVA NALOGODAVAC ŠTAMPANIM SLOVIMA/FILLED BY ORDERING PARTY IN BLOCK LETTERS

NALOGODAVAC THE ORDERER			
ADRESA/ADDRESS			
EMAIL I TELEFON / EMAIL & PHONE			
BROJ L.K./PERSONAL CARD/PASSPORT NO.		JMBG ili ID broj /UNIQUE PERSONAL ID NO.	
NALOG ZA PLAĆANJE U INOSTRANSTVO – INTERNATIONAL PAYMENT ORDER			
MOLIM DA U MOJE IME, SA MOG RAČUNA BROJ/ PLEASE DEBIT MY ACCOUNT NO.			
PLATITE IZNOS OD/ PAY THE AMOUNT OF		U VALUTI/ CURRENCY	SLOVIMA/ IN WORDS:
U KORIST/IN FAVOUR OF:			
1. PRIMAOCA (KORISNIKA) /BENEFICIARY'S NAME			
2. ADRESA I TELEFON PRIMAOCA (KORISNIKA)/BENE'S ADDRESS			
3. NAZIV, SWIFT CODE I ADRESA BANKE PRIMAOCA (KORISNIKA)/ NAME OF THE BENE BANK, SWIFT CODE AND ADDRESS			
4. BROJ RAČUNA/IBAN PRIMAOCA (KORISNIKA) /ACC.NO. OR IBAN			
5. SVRHA/PURPOSE OF PYMT			Šifra osnova/ Purpouse code:
6. DODATNE INFORMACIJE/ ADDITIONAL INFO			
7. TROŠKOVI /CHARGES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	SHA dijeljeni troškovi Sharing costs	OUR na teret nalogodavca on the Orderer's account	BEN na teret korisnika on the Beneficiary's account
8. VALUTA NALOGA ZA PLAĆANJE/ VALUE DATE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	T+0	T+1	T+2
<p>T+0=datum obrade naloga + 0 radnih dana/Date of receiving the order+0 working days; T+1=datum obrade naloga + 1 radni dan/ Date of receiving the order+1 working day; T+2= datum obrade naloga + 2 radna dana/ Date of receiving the order+2 working days;</p> <p>U slučaju neizvršenja naloga zbog pogrešno datih podataka od strane nalogodavca sve troškove snosi nalogodavac. All costs caused by stating incorrect payment instructios are to be bearied by Orderer.</p> <p>Provizija BBI se naplaćuje pri realizaciji naloga u skladu sa označenom valutom naloga za plaćanje (T+0, T+1,T+2) /BBI's commission is charged from the Orderer's account in the execution of the payment order, in accordance with the specified value date.</p> <p>Prilažem sljedeće dokumente: (označiti kvadratić)/I am submitting following documents (fill the box):</p> <p><input type="checkbox"/> Ugovor/Contract <input type="checkbox"/> Ostalo/Other _____</p> <p><input type="checkbox"/> Faktura za robu/uslugu / Inv. for goods or services</p> <p><input type="checkbox"/> Pro-faktura za robu-uslugu / Pro-inv. for goods service</p>			
	<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <p>Mjesto i datum / Place and Date</p>		
	<p>Potpis i ovjera nalogodavca/ Orderer's signature</p>	<p>Ovjera banke / Banks Stamp</p>	

Tumač obrasca - Nalog za plaćanje u inostranstvo

Nalog popunjava klijent Banke - Nalogodavac.

Podaci o nalogodavcu: naziv, ulica, poštanski broj i grad, br. telefona za kontakt, te broj ID dokumenta klijenta/nalogodavca (u SWIFT poruci mt103 ¹ - polje 50K/F)
Račun za pokriće naloga: Nalogodavac je dužan navesti račun koji će Banka teretiti za realizaciju plaćanja, kao i račun koji će Banka teretiti za naplatu naknade za izvršenje doznake u inostranstvo prema Tarifi Banke;
Iznos i valuta plaćanja: Podaci o iznosu plaćanja, šifra (numerička oznaka valute plaćanja) i oznaka (slovna oznaka valute plaćanja), te iznos u valuti koji treba doznačiti u inostranstvo (u SWIFT poruci mt103-polje 32A);
1. U korist primaoca/korisnika: Puni naziv korisnika koji treba da odgovara nazivu navedenom na pratećem dokumentu (u SWIFT poruci mt103-polje 59A);
2. Adresa i telefon primaoca: Puna adresa korisnika kojem treba izvršiti plaćanje;
3. Naziv, swift code i adresa banke primaoca (korisnika): Navesti naziv banke u kojoj korisnik sredstava ima otvoren račun, preko koje želi da primi sredstva i adresu banke ; SWIFT ili BIC ² code banke korisnika (SWIFT poruka mt103- polje 57A);
4. Broj računa/IBAN³ primaoca (korisnika): Navesti broj računa korisnika/IBAN ako je banka korisnika iz EU, Evropsko ekonomskog područja ili Švicarske (u USA nema IBAN-a).
5. Svrha: Navesti precizan osnov plaćanja u inostranstvo tj. svrhu plaćanja (npr. po fakturi br.; po ugovoru br., po profakturi br., po ponudi br. ili pomoć porodici i sl.); SWIFT poruka mt103-polje 70; Šifra osnova: šifra osnove plaćanja upisuje se prema šifrarniku CBBiH.
6. Dodatne informacije: Navesti napomene ako imate nekih dodatnih informacija u vezi sa nalogom.
7. Troškovi: Troškovi banke, u skladu sa dogovorom između nalogodavca i korisnika - zaokružiti dogovorenu opciju (u SWIFT poruci mt103- polje 71A); SHA - nalogodavac snosi troškove/proviziju u BBI, dok ostale troškove snosi korisnik sredstava (troškove posredničkih banaka i banke korisnika), a korisnik prima umanjene iznos uplaćenih sredstava za iznos navedenih troškova; OUR - nalogodavac snosi kompletne troškove transfera u inostranstvo, tj. troškove posredničkih banaka, troškove banke korisnika, te troškove/proviziju u BBI, a kako bi korisnik sredstava primio puni iznos plaćanja koji je nalogodavac uplatio; BEN - korisnik snosi kompletne troškove; sve banke koje učestvuju u realizaciji transakcije se za svoje naknade naplaćuju od iznosa transakcije, tako da krajnji korisnik zaprimi umanjene iznos;
8. Valuta naloga za plaćanje: Podaci o datumu valute kada klijent želi da se realizuje nalog: T+2 - standardna valuta plaćanja u inostranstvo (datum obrade naloga za plaćanje+dva radna dana); T+1 (datum obrade naloga +1 radni dan). T+0 (datum obrade naloga isti dan tj. datum valute isti dan). U skladu sa Tarifom Banka obračunava i naplaćuje dodatnu proviziju kod naloga za plaćanje za valutu T+0 i T+1.
Prilažem slijedeće dokumente (označiti kvadratić): Ukoliko Nalogodavac plaća u inostranstvo po osnovu nekog dokumenta (profaktura, ponuda, faktura, ugovor), treba u Banku dostaviti dokument koji prati navedenu svrhu plaćanja (označiti na nalogu koji dokument/dokumente prilaže uz nalog).
Mjesto i datum: Mjesto i datum kada je nalog predat u Banku;
Potpis i ovjera nalogodavca: Nalog mora biti potpisan od strane ovlaštenog potpisnika i ovjeren pečatom nalogodavca, a za fizička lica samo potpis;

¹ SWIFT poruka doznake u inostranstvo-engl.Single Customer Transfer

² BIC-engl. Bank Identifier Code

³ IBAN-International Bank Account Number